



Protherm Outdoor

Condizionatori da Parete per Installazioni Outdoor

Caratteristiche Generali

- Capacità frigorifera: 500-4000W
- Scheda elettronica XCB + display (accessorio)
- Disponibili funzioni SEM e SEM² (con accessorio)
- Sequencing e Modbus (con accessori dedicati)
- Connessioni rapide (versione CE)
- Condensatore μ channel (da CVO11)
- Contatti allarme generale e comando remoto di standard
- Funzionamento fino a -40°C ambiente per modelli UL Listed
- Trattamento protettivo sul condensatore di standard per modelli UL Listed

General Features

- Cooling Capacity 500-4000 W
- Electronic Board XCB + display (accessory)
- SEM and SEM² functions (with accessory)
- Sequencing and Modbus (with accessories)
- Quick connections (CE version)
- μ channel condenser (from CVO11)
- General Alarm contacts and remote control std
- Functioning up to -40°C for UL listed models
- Standard protective treatment on the condenser for UL Listed models

Allgemeine Merkmale

- Kälteleistung: 500-4000 W
- XCB Steuerung mit Display (Zubehör)
- SEM und SEM² Funktion (mit Zubehör)
- Sequencing und Modbus (mit Zubehör)
- Anschlussstecker auf CE Version
- μ channel Verflüssiger (ab CVO11)
- Sammelalarm und Fernsteuerungskontakt
- Temperaturbereich bis -40°C Umgebung (nur UL Listed Einheiten)
- Standard Verflüssiger Schutzbeschichtung (auf UL Listed Einheiten)

Características Generales

- Capacidad frigorífica : 500-4000 W
- Tarjeta electrónica de control XCB + display (accesorio)
- Funciones SEM y SEM² (con accesorio)
- Sequencing y Modbus (con accesorios dedicados)
- Conexiones rápidas (versión CE)
- Condensador μ channel (desde CVO11)
- Contactos de alarma general y control remoto estándar
- Funcionamiento hasta -40°C ambiente para los modelos UL Listed
- Tratamiento de protección standard en el condensador para los modelos UL Listed





OPTIONAL

CODICE	Colore Speciale	Carpenteria INOX AISI304	Carpenteria INOX AISI316	Versione LN	Modulo Controllo Fasi	Trattamento Protettivo Condensatore	Riscaldamento Elettrico
CODE	Special Colour	INOX AISI304 Housing	INOX AISI316 Housing	LN Version	Control Phase Module	Protective Treatment on Condenser Coil	Electrical Heating
ARTIKELNUMMER	Sonderfarbe	INOX AISI304 Gehäuse	INOX AISI316 Gehäuse	LN Version	Phasenkontrolle -Modul	Schutzbehandlung auf dem Kondensator	Elektroheizung
CODIGO	Color Especial	Carcasa INOX AISI304	Carcasa INOX AISI304	Versión LN	Control de fase	Tratamiento de Protección en el Condensador	Calefacción Eléctrica
CVO05	OCASC05	OCAINO0405	OCAINO1605	OCALN05	--	OCATC05 (2)	--
CVO08	OCASC05	OCAINO0405	OCAINO1605	OCALN08	--	OCATC05 (2)	--
CVO11	OCASC05	OCAINO0411	OCAINO1611	OCALN08	--	OCATC11 (2)	RSC1 (3)
CVO15	OCASC05	OCAINO0411	OCAINO1611	OCALN08	OCACFM (1)	OCATC11 (2)	RSC1 (3)
CVO20	OCASC05	OCAINO0411	OCAINO1611	OCALN20	OCACFM (1)	OCATC11 (2)	RSC1 (3)
CVO40	OCASC30	OCAINO0430	OCAINO1630	OCALN40	OCACFM (1)	OCATC40 (2)	RSC1-RSC3 (3)
CVO60	OCASC60	OCAINO0460	OCAINO1660	OCALN60	OCACFM (1)	OCATC40 (2)	--

(1) Per modelli con alimentazione trifase. - Available only for units with three-phase power supply - Nur für Maschinen mit Dreiphasen-Stromversorgung verfügbar - Disponible únicamente por unidades con con alimentación trifásica.

(2) Standard sui modelli UL Listed - As standard on UL Listed models - Als Standard für UL Modelle - De serie en los modelos UL

(3) Per modelli con alimentazione monofase. - Available only for units with single-phase power supply - Nur für Maschinen mit Einphasig-Stromversorgung verfügbar - Disponible únicamente por unidades con con alimentación monofásica.

ACCESSORI - ACCESSORIES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS

CODICE	Filtro	Keypad	Cornice Semi-Incasso	Cornice Incasso Totale	Guarnizione IP55	Cavo per Sequencing	Porta Seriale Modbus	Sonda Remota SE ²
CODE	Filter		Semi-Flush Mounting Frame	Flush Mounting Frame	IP55 Gasket	Sequencing Cable	Serial Port for MODBUS	Remote Probe SE ²
ARTIKELNUMMER	Filter		Halbeinbau-rahmen	Einbaurahmen	Dichtung IP55	Sequencing Kabel	Serielle Schnittstellen für MODBUS	Fernfühler SE ²
CODIGO	Filtro		Marco de Montaje Semi Emportado	Marco de Montaje Emportado	Junta IP55	Cable por Sequencing	Puerto Serie por MODBUS	Sonda Remoto SE ²
CVO05	ACAFLTO05	ACAOKPD	ACASEF05	ACATEF05	ACAG03 (2)	ACASEQ	ACASPM	ACARES
CVO08	ACAFLTO05	ACAOKPD	ACASEF05	ACATEF05	ACAG03 (2)	ACASEQ	ACASPM	ACARES
CVO11	ACAFLTO11	ACAOKPD	ACASEF11	ACATEF11	ACAG11 (2)	ACASEQ	ACASPM	ACARES
CVO15	ACAFLTO11	ACAOKPD	ACASEF11/20 (1)	ACATEF11/20 (1)	ACAG11 (2)	ACASEQ	ACASPM	ACARES
CVO20	ACAFLTO11	ACAOKPD	ACASEF20	ACATEF20	ACAG11 (2)	ACASEQ	ACASPM	ACARES
CVO40	ACAFLTO30	ACAOKPD	ACASEF30	ACATEF30	ACAG11 (2)	ACASEQ	ACASPM	ACARES
CVO60	ACAFLTO60	ACAOKPD	ACASEF60	ACATEF60	ACAG11 (2)	ACASEQ	ACASPM	ACARES

(1) Verificare il modello - Check the model - Überprüfen das Modell - Verifique el modelo

(2) Solo per modelli CE - Available only for CE units - Nur für CE Geräte verfügbar - Disponible únicamente por unidades CE.

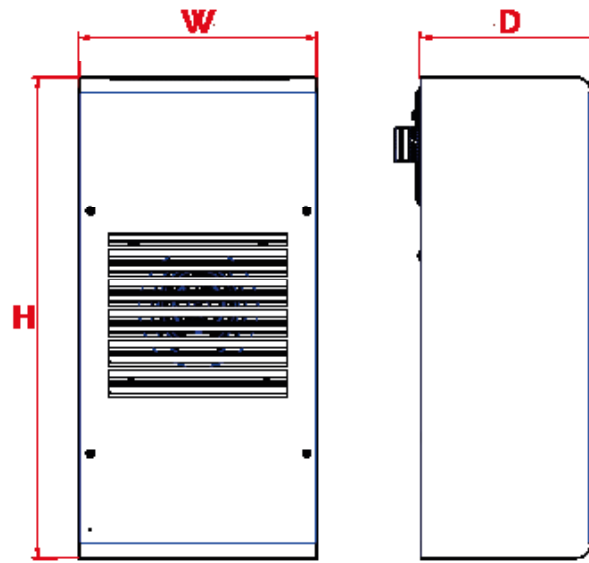
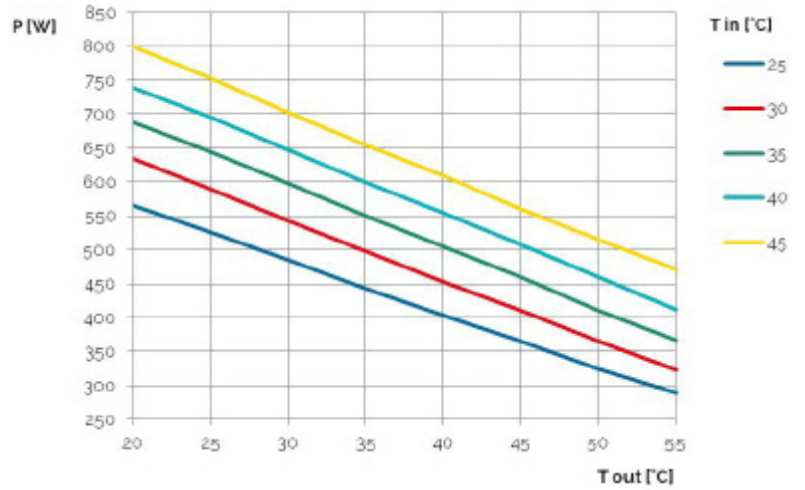
Certificazioni - Certifications - Zertifizierungen - Certificaciones

- CE
- UL Listed (Codice - Code - Artikelnummer - Codigo = CVO--U-----)
- EAC





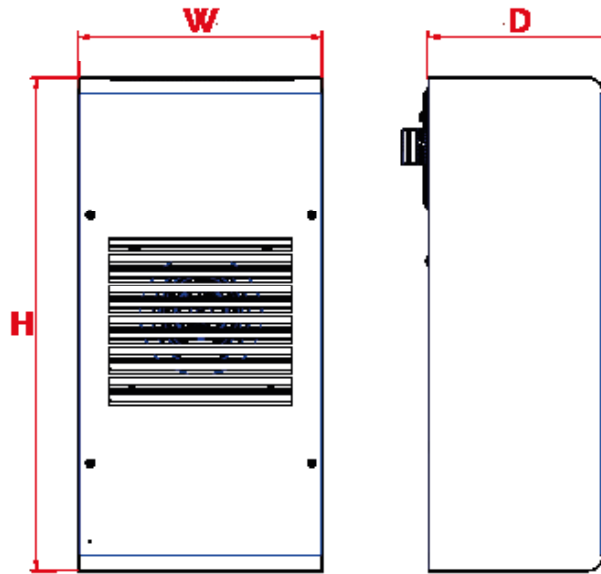
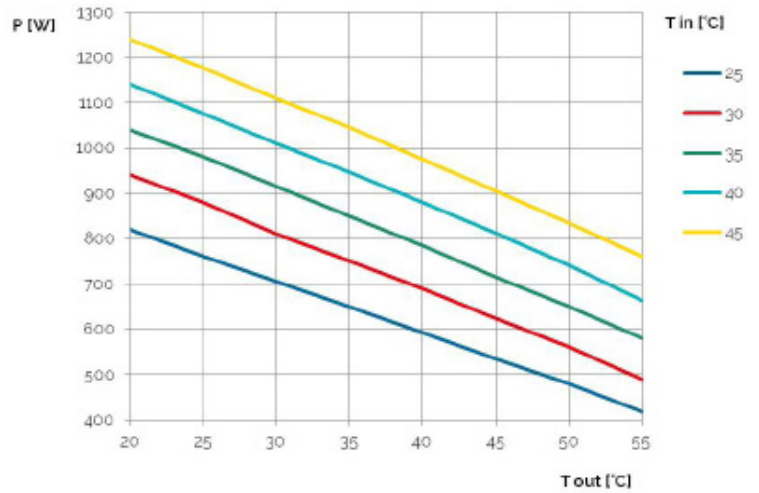
Protherm Outdoor - CVO05



CODICE - CODE - ARTIKELNUMMER - CODIGO	M.U.	CVO05002208000	CVO05002288000	CVO05002128000	CVO05U12038000	CVO05U12208000	CVO05U12128000
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L35 - EN14511-2	W	550 - 580	500 - 550	500	580	580	500
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L50 - EN14511-2	W	410 - 430	380 - 400	350	430	430	350
UL		--	--	--	•	•	•
Alimentazione - Power Supply - Spannungsversorgung - Alimentación eléctrica	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-2-50 460-2-60	48VDC	115-1-60	230-1-50/60	48VDC
Altezza/Larghezza/Profondità - Height/width/Depth - Höhe/Breite/Tiefe - Altura/Ancho/Profundidad (HxWxD)	mm	636x314.5x233	636x314.5x233	636x314.5x233	636x314.5x233	636x314.5x233	636x314.5x233
Corrente assorbita - absorbed current - Stromaufnahme - Corriente absorbida (t)	A	1,4 / 1,6	0,8 / 0,9	5,7	4,7	2,1	6,1
Corrente assorbita alla partenza - Starting Current - Anlaufstrom - Corriente de arranque	A	7,5	15	--	17	7,5	--
Fusibile T - T PreFuse - Absicherung - Fusibile T	A	4	4	10	15	15	15
Potenza Assorbita - Power Consumption - Leistungsaufnahme - Potencia Absorbida L35L50 - EN14511-2	W	320 - 390	320 - 390	300	390	390	300
Limiti regolazione Temperatura - Cabinet Temperature Limits - Temperatur Einstellbereich - Limites de temperatura en el armario	°C	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +35	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +35
Limiti Temperatura lato Ambiente - Ambient Temperature Limits - Grenzwerte Umgebungstemperatur - Limites de temperatura ambiente	°C	-20 / +55	-20 / +55	-20 / +55	-40 / +55	-40 / +55	-40 / +55
Protezione lato armadio - Cabinet Protection Degree - Schutzgrad Schrankseite - Clase de protección del armario	IP/Type	54 / -	54 / -	54 / -	- / 4	- / 4	- / 4
Rumorosità - Noise Level - Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)	60	60	64	60	60	64
Peso - Weight - Gewicht - Peso	kg	23	26	23	23	23	23



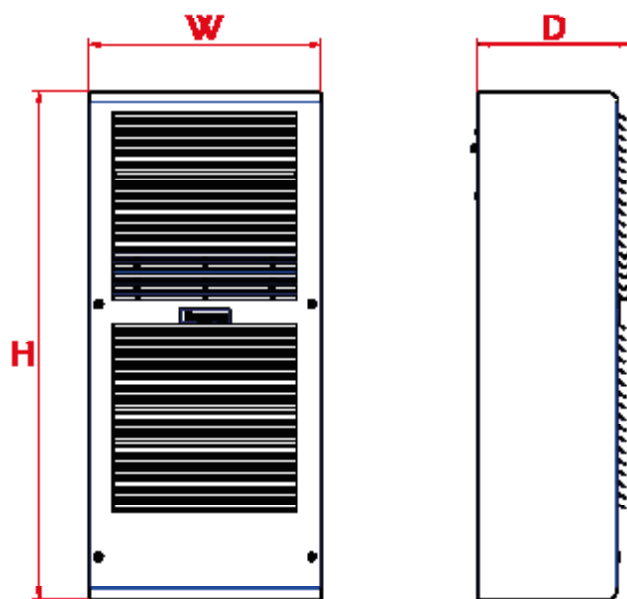
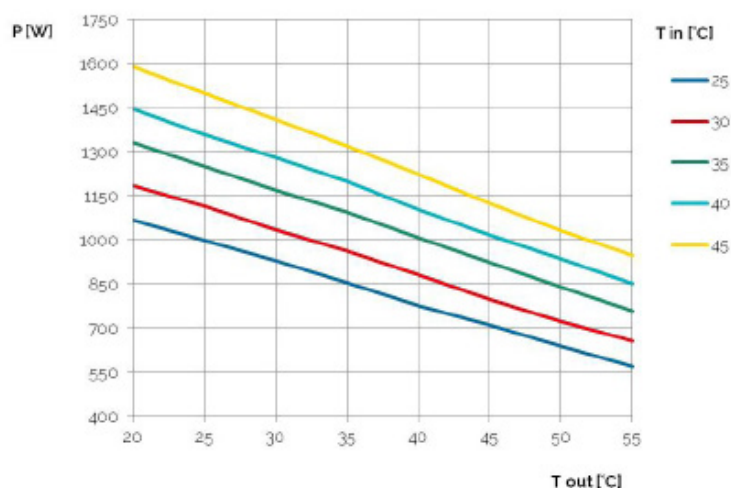
Protherm Outdoor - CVO08



CODICE - CODE - ARTIKELNUMMER - CODIGO	M.U.	CV008002208000	CV008002288000	CVO08U12038000	CVO08U12208000
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L35 - EN14511-2	W	850 - 900	800 - 850	900	900
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L50 - EN14511-2	W	620 - 700	600 - 650	700	700
UL		--	--	•	•
Alimentazione - Power Supply - Spannungsversorgung - Alimentación eléctrica	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-2-50 460-2-60	115-1-60	230-1-50/60
Altezza/Larghezza/Profondità - Height/width/Depth - Höhe/Breite/Tiefe - Altura/Ancho/Profundidad (HxWxD)	mm	636x314,5x233	636x314,5x233	636x314,5x233	636x314,5x233
Corrente assorbita - absorbed current - Stromaufnahme - Corriente absorbida (I)	A	2,6 / 2,7	1 / 1,4	7,2	3,9
Corrente assorbita alla partenza - Starting Current - Anlaufstrom - Corriente de arranque	A	20	20	28	20
Fusibile T - T PreFuse - Absicherung - Fusibile T	A	6	4	15	15
Potenza Assorbita - Power Consumption - Leistungsaufnahme - Potencia Absorbida L35L50 - EN14511-2	W	420 - 600	420 - 600	600	600
Limiti regolazione Temperatura - Cabinet Temperature Limits - Temperatur Einstellbereich - Limites de temperatura en el armario	°C	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45
Limiti Temperatura lato Ambiente - Ambient Temperature Limits- Grenzwerte Umgebungstemperatur - Limites de temperatura ambiente	°C	-20 / +55	-20 / +55	-40 / +55	-40 / +55
Protezione lato armadio - Cabinet Protection Degree - Schutzgrad Schrankseite - Clase de protección del armario	IP/Type	54 / -	54 / -	- / 4	- / 4
Rumorosità - Noise Level - Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)	64	64	64	64
Peso - Weight - Gewicht - Peso	kg	27	30	27	27



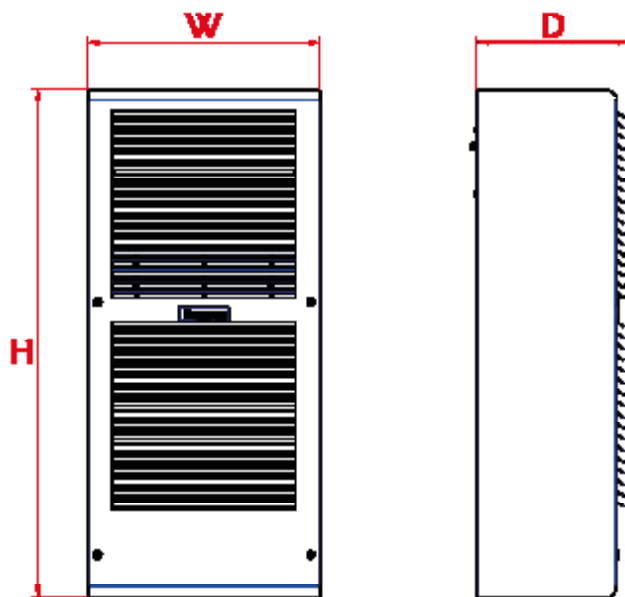
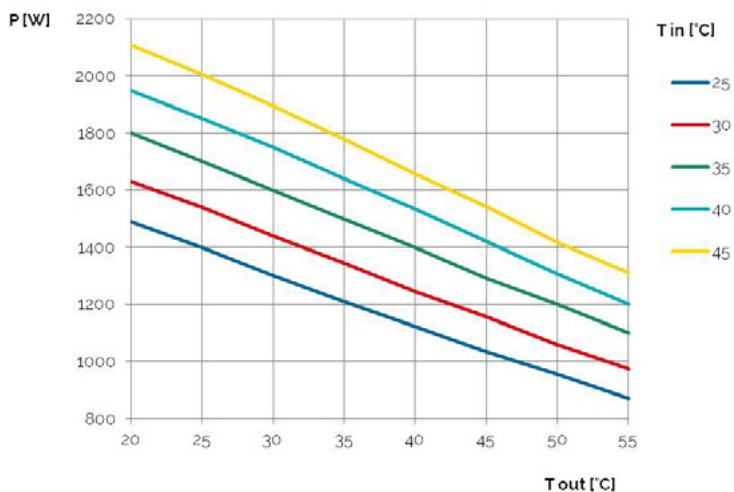
Protherm Outdoor - CVO11



CODICE - CODE - ARTIKELNUMMER - CODIGO	M.U.	CVO11002208000	CVO11002288000	CVO11U12038000	CVO11U12208000
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L35 - EN14511-2	W	1100 - 1150	1050 - 1100	1150	1150
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L50 - EN14511-2	W	840 - 890	790 - 840	890	890
UL		--	--	•	•
Alimentazione - Power Supply - Spannungsversorgung - Alimentación eléctrica	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-2-50 460-2-60	115-1-60	230-1-50/60
Altezza/Larghezza/Profondità - Height/width/Depth - Höhe/Breite/Tiefe - Altura/Ancho/Profundidad (HxWxD)	mm	906x412.5x271.5	906x412.5x271.5	906x412.5x271.5	906x412.5x271.5
Corrente assorbita - absorbed current - Stromaufnahme - Corriente absorbida (1)	A	2,5 / 3	1,3 / 1,4	7,5	3,6
Corrente assorbita alla partenza - Starting Current - Anlaufstrom - Corriente de arranque	A	20	40	34	20
Fusibile T - T PreFuse - Absicherung - Fusibile T	A	6	4	15	15
Potenza Assorbita - Power Consumption - Leistungaufnahme - Potencia Absorbida L35L50 - EN14511-2	W	510 - 650	510 - 650	650	650
Limiti regolazione Temperatura - Cabinet Temperature Limits - Temperatur Einstellbereich - Limites de temperatura en el armario	°C	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45
Limiti Temperatura lato Ambiente - Ambient Temperature Limits- Grenzwerte Umgebungstemperatur - Limites de temperatura ambiente	°C	-20 / +55	-20 / +55	-40 / +55	-40 / +55
Protezione lato armadio - Cabinet Protection Degree - Schutzgrad Schrankseite - Clase de protección del armario	IP / Type	54 / -	54 / -	- / 4	- / 4
Rumorosità - Noise Level - Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65	65
Peso - Weight - Gewicht - Peso	kg	44	50	44	44

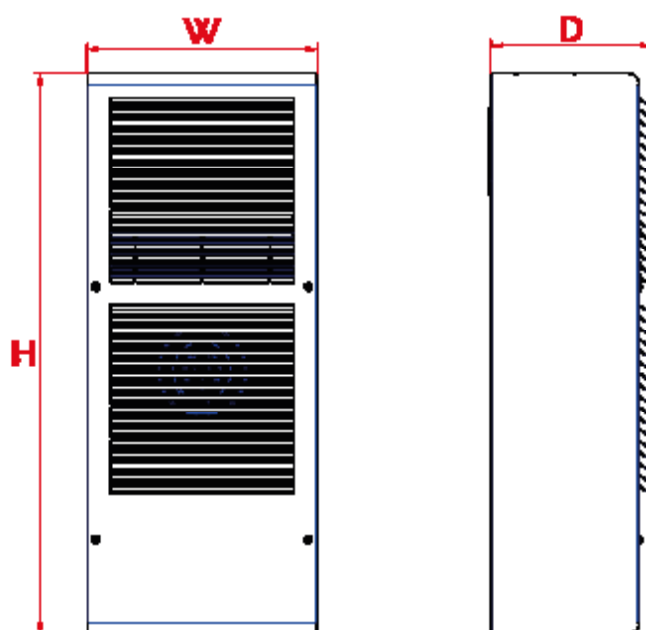
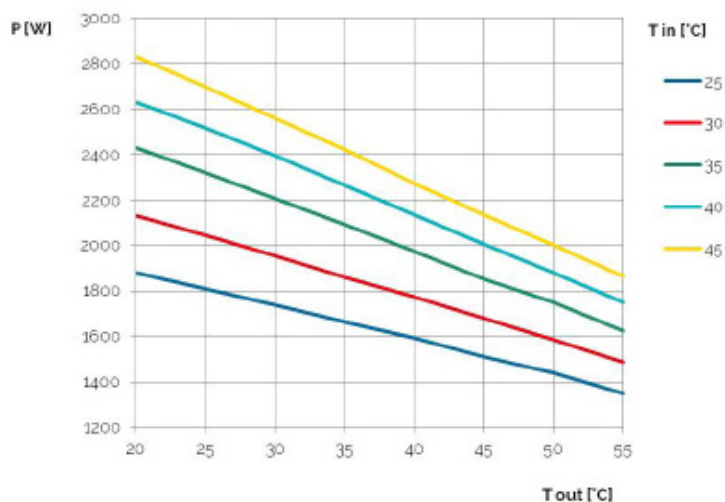


Protherm Outdoor - CVO15



CODICE - CODE - ARTIKELNUMMER - CODIGO	M.U.	CVO15002208000	CVO15002288000	CVO15U12038000	CVO15U12208000	CVO15U12628000
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L35 - EN14511-2	W	1500 - 1600	1400 - 1500	1600	1600	1500
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L50 - EN14511-2	W	1200 - 1280	1150 - 1200	1280	1280	1200
UL		--	--	•	•	•
Alimentazione - Power Supply - Spannungsversorgung - Alimentación eléctrica	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-2-50 460-2-60	115-1-60	230-1-50/60	400-3-50 460-3-60
Altezza/Larghezza/Profondità - Height/width/Depth - Höhe/Breite/Tiefe - Altura/Ancho/Profundidad (HxWxD)	mm	906x412,5x271,5	906x412,5x271,5	906x412,5x271,5	906x412,5x271,5	999x412,5x286
Corrente assorbita - absorbed current - Stromaufnahme - Corriente absorbida (t)	A	3,9 / 4,3	2,5 / 2,6	9,4	4,5	2,37
Corrente assorbita alla partenza - Starting Current - Anlaufstrom - Corriente de arranque	A	28	110	50	28	20
Fusibile T - T PreFuse - Absicherung - Fusibile T	A	8	6	15	15	15
Potenza Assorbita - Power Consumption - Leistungsaufnahme - Potencia Absorbida L35L50-EN14511-2	W	750 - 825	750 - 825	825	825	890
Limiti regolazione Temperatura - Cabinet Temperature Limits - Temperatur Einstellbereich - Limites de temperatura en el armario	°C	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45
Limiti Temperatura lato Ambiente - Ambient Temperature Limits - Grenzwerte Umgebungstemperatur - Limites de temperatura ambiente	°C	-20 / +55	-20 / +55	-40 / +55	-40 / +55	-40 / +55
Protezione lato armadio - Cabinet Protection Degree - Schutzgrad Schrankseite - Clase de protección del armario	IP/Type	54 / -	54 / -	- / 4	- / 4	- / 4
Rumorosità - Noise Level - Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65	65	65
Peso - Weight - Gewicht - Peso	kg	46	53	46	46	48v

Protherm Outdoor - CVO20

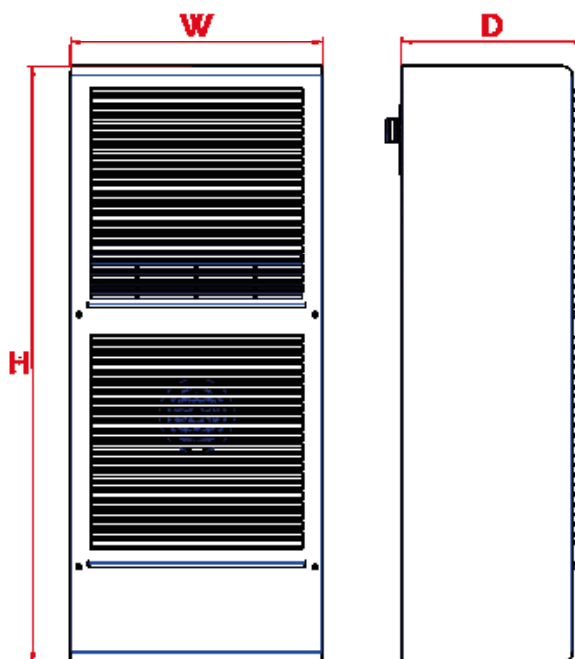
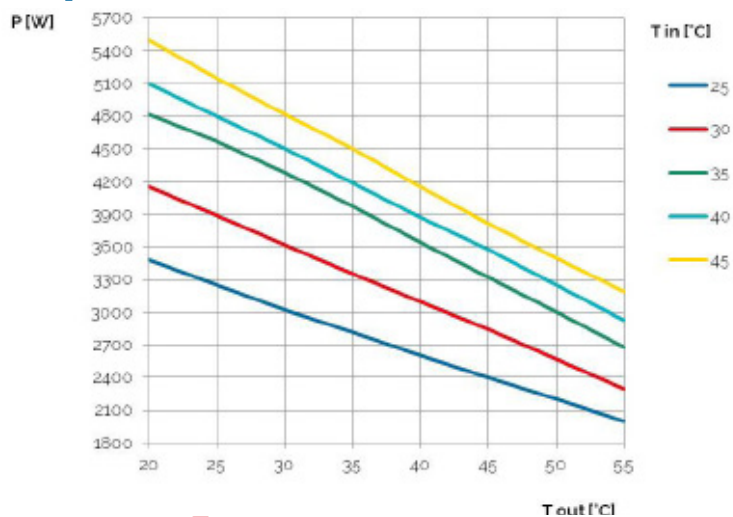


CODICE - CODE - ARTIKELNUMMER - CODIGO	M.U.	CVO20002208000	CVO20002618000	CVO20U12038000	CVO20U12208000	CVO20U12628000
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L35 - EN14511-2	W	2100 - 2200	2000 - 2100	2200	2200	2100
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L50 - EN14511-2	W	1750 - 1850	1700 - 1800	1850	1850	1800
UL		--	--	•	•	•
Alimentazione - Power Supply - Spannungsversorgung - Alimentación eléctrica	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-3-50 460-3-60	115-1-60	230-1-50/60	400-3-50 460-3-60
Altezza/Larghezza/Profondità - Height/width/Depth - Höhe/Breite/Tiefe - Altura/Ancho/Profundidad (HxWxD)	mm	999x412,5x286	999x412,5x286	999x412,5x286	999x412,5x286	999x412,5x286
Corrente assorbita - absorbed current - Stromaufnahme - Corriente absorbida (1)	A	4,8 / 5,5	2,5 / 2,7	13,64	6,3	3,62
Corrente assorbita alla partenza - Starting Current - Anlaufstrom - Corriente de arranque	A	34	22	60	34	22
Fusibile T - T PreFuse - Absicherung - Fusibile T	A	10	6	25	15	15
Potenza Assorbita - Power Consumption - Leistungsaufnahme - Potencia Absorbida L35L50 - EN14511-2	W	1120 - 1240	1100 - 1200	1240	1240	1200
Limiti regolazione Temperatura - Cabinet Temperature Limits - Temperatur Einstellbereich - Limites de temperatura en el armario	°C	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45
Limiti Temperatura lato Ambiente - Ambient Temperature Limits - Grenzwerte Umgebungstemperatur - Limites de temperatura ambiente	°C	-20 / +55	-20 / +55	-40 / +55	-40 / +55	-40 / +55
Protezione lato armadio - Cabinet Protection Degree - Schutzgrad Schrankseite - Clase de protección del armario	IP/Type	54 / -	54 / -	- / 4	- / 4	- / 4
Rumorosità - Noise Level - Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)	66	66	66	66	66
Peso - Weight - Gewicht - Peso	kg	48	48	48	48	48

(1) (CE- L35L35 - UL - Max)

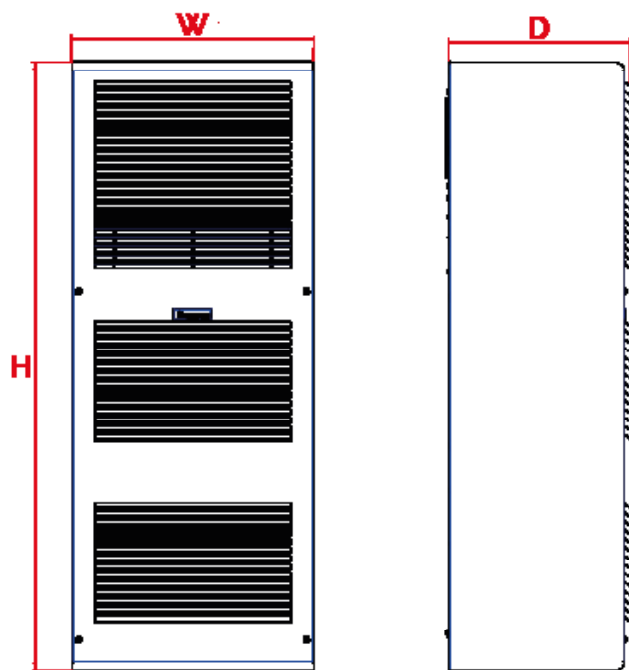
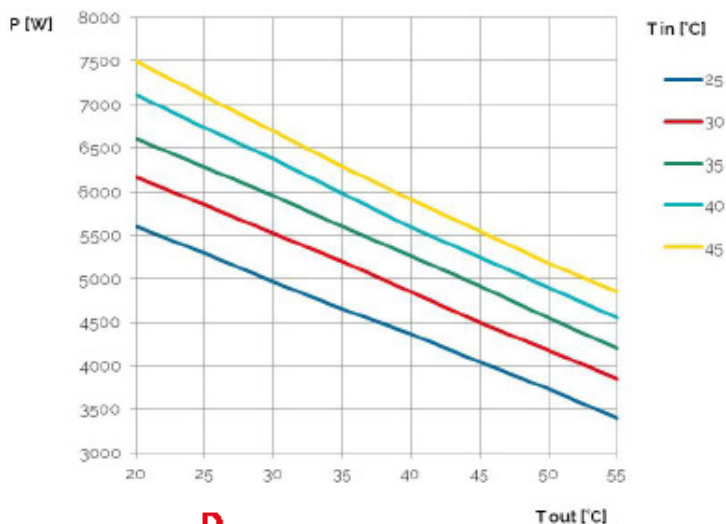


Protherm Outdoor - CVO40



CODICE - CODE - ARTIKELNUMMER - CODIGO	M.U.	CVO40002208000	CVO40002618000	CVO40U12208000	CVO40U12628000
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L35 - EN14511-2	W	4000 - 4100	3950 - 4050	4100	4050
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L50 - EN14511-2	W	3000 - 3300	2960 - 3260	3300	3260
UL		--	--	•	•
Alimentazione - Power Supply - Spannungsversorgung - Alimentación eléctrica	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-3-50 460-3-60	230-1-50/60	400-3-50 460-3-60
Altezza/Larghezza/Profondità - Height/width/Depth - Höhe/Breite/Tiefe - Altura/Ancho/Profundidad (HxWxD)	mm	1211x514x370	1211x514x370	1211x514x370	1211x514x370
Corrente assorbita - absorbed current - Stromaufnahme - Corriente absorbida (t)	A	8,2 / 9,4	2,9 / 4	8,3	5,96
Corrente assorbita alla partenza - Starting Current - Anlaufstrom - Corriente de arranque	A	42	25	35	19
Fusibile T - T PreFuse - Absicherung - Fusibile T	A	16	8	15	15
Potenza Assorbita - Power Consumption - Leistungsaufnahme - Potencia Absorbida L35L50 - EN14511-2	W	1730 - 1950	1730 - 1950	1950	1950
Limiti regolazione Temperatura - Cabinet Temperature Limits - Temperatur Einstellbereich - Limites de temperatura en el armario	°C	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45	+25 / +45
Limiti Temperatura lato Ambiente - Ambient Temperature Limits - Grenzwerte Umgebungstemperatur - Limites de temperatura ambiente	°C	-20 / +55	-20 / +55	-40 / +55	-40 / +55
Protezione lato armadio - Cabinet Protection Degree - Schutzgrad Schrankseite - Clase de protección del armario	IP/Type	54 / -	54 / -	- / 4	- / 4
Rumorosità - Noise Level - Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)	67	67	67	67
Peso - Weight - Gewicht - Peso	kg	80	85	80	85

Protherm Outdoor - CVO60



CODICE - CODE - ARTIKELNUMMER - CODIGO	M.U.	CVO60002618000	CVO60U12628000
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L35 - EN14511-2	W	5600 - 5950	5950
Potenza di raffreddamento - Cooling Capacity - Kälteleistung - Capacidad de refrigeración L35L50 - EN14511-2	W	4550 - 4850	4850
UL		--	•
Alimentazione - Power Supply - Spannungsversorgung - Alimentación eléctrica	V-ph-Hz	400-3-50 460-3-60	400-3-50 460-3-60
Altezza/Larghezza/Profondità - Height/width/Depth - Höhe/Breite/Tiefe - Altura/Ancho/Profundidad (HxWxD)	mm	1400x556x428	1400x556x428
Corrente assorbita - absorbed current - Stromaufnahme - Corriente absorbida (1)	A	4,2 / 5,7	8,11
Corrente assorbita alla partenza - Starting Current - Anlaufstrom - Corriente de arranque	A	53	53
Fusibile T - T PreFuse - Absicherung - Fusibile T	A	10	15
Potenza Assorbita - Power Consumption - Leistungsaufnahme - Potencia Absorbida L35L50 - EN14511-2	W	2670 - 3600	3600
Limiti regolazione Temperatura - Cabinet Temperature Limits - Temperatur Einstellbereich - Limites de temperatura en el armario	°C	+25 / +45	+25 / +45
Limiti Temperatura lato Ambiente - Ambient Temperature Limits- Grenzwerte Umgebungstemperatur - Limites de temperatura ambiente	°C	-20 / +55	-40 / +55
Protezione lato armadio - Cabinet Protection Degree - Schutzgrad Schrankseite - Clase de protección del armario	IP/Type	54 / -	- / 4
Rumorosità - Noise Level - Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)	71	71
Peso - Weight - Gewicht - Peso	kg	100	100